

Italy-Naples: Urban solid-refuse disposal services

OJ S 187/2013 26/09/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti Provveditorato Interregionale alle OO.PP. Campania-Molise sede centrale di Napoli Stazione Unica Appaltante Casoria (NA)

Postal address: Via Marchese Campodisola 21

Town: Napoli

Postal code: 80100

Country: Italy

Contact person: Ufficio Gare e Contratti

E-mail: ufficiogare.ooppna@mit.gov.it

Telephone: +39 0815692200

Fax: +39 0815692422

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.provveditorato-ooppcampaniamolise.it>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Affidamento del servizio di selezione, prelievo, trasporto e smaltimento finale di rifiuti stoccati presso l'area denominata "Cantariello" ubicata nel comune di Casoria per un quantitativo stimato di circa 9 000 tonnellate.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Casoria (NA).

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

L'appalto ha per oggetto il servizio di selezione prelievo, trasporto e smaltimento finale di rifiuti per un quantitativo stimato in circa 9 000 tonnellate.

Funzionali ed accessorie alla corretta e puntuale esecuzione delle prestazioni contrattuali è l'effettuazione delle analisi e dei controlli previsti dalla vigente normativa, la cui esecuzione è parimenti posta a carico dell'appaltatore.

Il servizio, che include altresì l'allestimento e l'organizzazione del cantiere unitamente alla preventiva operazione di pulizia e livellamento dell'area e delle vie d'accesso, dovrà essere completo e svolto in tutti i suoi dettagli a totale carico della ditta concorrente, assumendosi la stessa ogni conseguente onere nonché, "in toto" il rischio imprenditoriale.

II.1.6. CPV code(s)

90513200 Urban solid-refuse disposal services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Importo complessivo presunto 1 285 200 EUR di cui 297 360 EUR per costo del personale non soggetto a ribasso e 25 200 EUR per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso (escluso IVA).

Importo unitario a misura base d'appalto 106,96 EUR/t oltre 33,04 EUR per costo del personale non soggetto a ribasso e 2,80 EUR per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso (IVA esclusa).

Estimated value excluding VAT: 1 285 200 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 140 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1.

Deposits and guarantees required

Ai sensi dell'art. 75 D. L.vo 163/2006 e s.m.i. cauzione provvisoria

Ai sensi dell'art. 113 del D.L.vo 163/2006 e s.m.i. cauzione definitiva e altre indicate nel disciplinare di gara.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi Presidenza Consiglio dei Ministri giusta convenzione stipulata con il comune di Casoria in data 17.4.2013.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Art. 37 D. Lvo 163/2006 e s.m.i.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Iscrizione Albo Gestori Ambientali.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Modalità di partecipazione alla gara.

Il plico contenente l'offerta e la documentazione, redatte in lingua italiana, dovrà pervenire, pena esclusione dalla gara, entro le ore 12:00 del giorno feriale precedente a quello fissato per la gara, a mezzo del servizio postale raccomandato, ovvero mediante agenzia di recapito, al seguente indirizzo: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Provveditorato Interregionale per le Opere Pubbliche Campania – Molise Sede Centrale di Napoli – Via Marchese Campodisola 21 – 80133 Napoli I° piano stanza 8. Il plico dovrà essere sigillato con ogni mezzo idoneo a garantire la riservatezza degli atti contenuti e controfirmato su tutti i lembi di chiusura, pena esclusione dalla gara, e dovrà recare all'esterno, oltre all'intestazione del mittente e all'indirizzo dello stesso, le indicazioni relative all'oggetto della gara, al giorno ed all'ora dell'espletamento della medesima.

Modalità di presentazione delle dichiarazioni:

per gli operatori economici stabiliti negli Stati aderenti all'Unione Europea, nonché per gli operatori economici stabiliti in altri Stati non aderenti all'Unione Europea, il legale rappresentante o suo procuratore, dovrà sottoscrivere una dichiarazione giurata dinanzi ad un notaio o alla competente autorità dello Stato di appartenenza. Tutta la documentazione richiesta dovrà essere presentata, a pena di esclusione, in lingua italiana. Se redatta in lingua diversa, la documentazione dovrà, sempre a pena di esclusione, essere accompagnata da relativa traduzione, certificata "conforme al testo originale" dalle Autorità Diplomatiche o Consolari Italiane dello Stato di residenza dell'operatore economico oppure, da un traduttore ufficiale.

Dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. n. 445 del 2000, in conformità al disciplinare di gara, attestanti:

1) L'iscrizione nel Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura, per l'esercizio di attività inerente l'oggetto dell'appalto. I concorrenti degli altri Stati dell'Unione Europea non residenti in Italia, dovranno attestare l'iscrizione in uno dei registri professionali o commerciali istituiti nello Stato di residenza, sempre per attività conformi a quello oggetto della gara, in conformità a quanto previsto dall'art. 39 del D.Lvo n. 163/2006, e s.m.i.;

2) assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, del D. Lgs. n. 163 del 2006 e

- s.m.i. così come modificate dalla Legge 106/2011;
- 3) assenza dei piani individuali di emersione di cui alla legge 383/2001;
 - 4) assenza delle sanzioni di interdizione di cui all'art. 9, comma 2, lett. c), del D. Lgs. n. 231 /2001 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
 - 5) regolarità contributiva;
 - 6) ottemperanza agli obblighi derivanti dall'art. 17 della legge n. 68 del 1999;
 - 7) (per i consorzi) assenza di partecipazione plurima artt. 36, comma 5, e 37, comma 7, D.Lgs. n. 163 del 2006 e s.m.i.;
 - 8) accettazione di tutte le norme pattizie di cui al protocollo di legalità sottoscritto dalla stazione appaltante con la Prefettura di Napoli, tra l'altro, consultabili al sito <http://www.utgnapoli.it>;
 - 9) ottemperanza legge 136/2010 e s.m.

III.2.2. Economic and financial ability

- List and brief description of conditions:
- a) Idonee referenze bancarie rilasciate da parte di 2 Istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della legge 385/1993;
 - b) aver svolto, nel triennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando, regolarmente e con buon esito servizi analoghi a quelli oggetto d'appalto per un importo non inferiore a quello complessivo a base d'appalto ed allega copie dei certificati.
- Minimum level(s) of standards possibly required:
- a) In caso di Raggruppamento è richiesta la presentazione di 2 referenze bancarie per la Mandataria e di una referenza bancaria per ogni Mandante; analogamente per i Consorzi;
 - b) in caso di Raggruppamento il requisito dovrà essere posseduto per il 60 % dalla Capogruppo mentre la restante percentuale dovrà essere dimostrata dalle Mandanti ciascuna nella misura minima del 10 %.

III.2.3. Technical and professional ability

- List and brief description of conditions:
- a) Certificazione di sistema di qualità di cui all'art. 43 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9001:2008 in corso di validità, per lo specifico settore oggetto dell'appalto, rilasciato da organismi accreditati ai sensi della normativa europea della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, (o copia autenticata ai sensi dell'art.18 o 19 del D.P.R. n. 445/2000);
 - b) certificazione del sistema di gestione ambientale UNI EN ISO 14001 (o copia autenticata ai sensi degli art. 18 o 19 del DPR 445/2000), in corso di validità rilasciato da organismi accreditati;
 - c) certificazione del sistema di gestione sicurezza OHSAS 18001 (o copia autenticata ai sensi degli art. 18 o 19 del DPR 445/2000), in corso di validità, rilasciato da organismi accreditati.
- Minimum level(s) of standards possibly required:
- a) Nel caso di concorrenti costituiti da imprese riunite o associate o da riunirsi o da associarsi, la medesima certificazione o copia autenticata ai sensi dell'art. 18 o 19 del D.P.R. n. 445/2000, dovrà essere posseduta dalla Capogruppo, analogamente per i Consorzi Ordinari;
 - b) nel caso di concorrenti costituiti da imprese riunite o associate o da riunirsi o da associarsi, la medesima certificazione o copia autenticata ai sensi dell'art. 18 o 19 del D.P.R. n. 445/2000, dovrà essere posseduta dalla Capogruppo, analogamente per i Consorzi Ordinari;
 - c) nel caso di concorrenti costituiti da imprese riunite o associate o da riunirsi o da associarsi, la medesima certificazione o copia autenticata ai sensi dell'art. 18 o 19 del D.P.R. n. 445/2000, dovrà essere posseduta dalla Capogruppo, analogamente per i Consorzi Ordinari.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes
Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Ditte iscritte all'Albo Nazionale Gestori Ambientali per le categorie indicate nel disciplinare di gara.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

CIG 5330416E6C - CUP J79G13000430001

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.10.2013 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.11.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 6.11.2013 - 09:30

Place:

Provveditorato Interregionale per le Opere Pubbliche Campania e Molise sede centrale di Napoli via Marchese Campodisola 21.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Titolari o legali rappresentanti, ovvero delegati, uno per ogni concorrente, muniti di delega conferita dai medesimi titolari o dai medesimi legali rappresentanti, con allegato documento di riconoscimento.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Responsabile Unico del Procedimento dott. Enrico Colucci - Comune di Casoria (NA).

All'aggiudicazione del servizio si procederà anche in presenza di una sola offerta valide sotto il profilo dei requisiti formali e qualitativi.

Per informazioni più dettagliate si rimanda al capitolato speciale d'appalto ed al disciplinare di gara.

Pagamento Contributo a favore dell'Autorità di Vigilanza. Per informazioni più dettagliate si rimanda al Capitolato Speciale di Appalto e al disciplinare di gara. L'Amministrazione avendo ottemperato a quanto previsto dai commi 8 e 9 dell'art.70 del D.Lvo 163/2006, si è avvalsa del beneficio della riduzione dei termini previsti dal medesimo articolo del suindicato D.Lvo.

Il bando integrale è pubblicato sul sito: www.serviziocontrattipubblici.it.

Il bando, il disciplinare di gara ed il capitolato speciale d'appalto sono pubblicati sul sito: www.provveditorato-ooppcampaniamolise.it.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Campania

Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: TAR Campania

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.9.2013